



大会

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/43
10 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
第五委员会
议程项目123和35

1994-1995两年期方案预算

巴勒斯坦问题

A/48/L.41、A/48/L.42和A/48/L.43

号文件内的决议草案所涉方案预算问题

秘书长按照大会议事规则第153条提出的说明

A. 决议草案内的要求

1. 决议草案A/48/L.41号

1. 根据决议草案A/48/L.41号执行部分第4、5、6和9段的规定,大会将:

(a) 请委员会继续审查巴勒斯坦问题的情况,并斟酌情况向大会或安全理事会提出报告和建议;

(b) 授权委员会继续作出一切努力,促使巴勒斯坦人民行使不可剥夺的权利,并根据事态发展,对核定工作方案作出委员会认为适当和必要的调整,特别强调需要动员对巴勒斯坦人民的支持和援助,并就此事向大会第四十九届会议和以后各届会议提出报告;

(c) 又请委员会继续同各非政府组织合作,促进国际社会深切了解巴勒斯坦问题的实情,争取支助和援助来满足巴勒斯坦人民的需要,并采取必要步骤,使非政府组织介入其工作;

(d) 还请秘书长继续向委员会提供执行任务所需的一切便利。

2. 决议草案A/48/L.42

2. 根据决议草案A/48/L.42号执行部分第2和3段的规定,大会将:

(a) 请秘书长为秘书处巴勒斯坦人民权利司提供其所需的资源,包括继续发展巴勒斯坦问题电脑化资料系统,并确保该司与巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会协商,并在该委员会指导下,继续执行大会第32/40 B号决议第1段、第34/65 D号决议第2 (b) 段、第40/96 B号决议第3段、第42/66 B号决议第2段、第44/41 B号决议第2段和第46/74 B号决议第2段所详细规定的任务;

(b) 又请秘书长确保新闻部和秘书处其他单位继续合作,使巴勒斯坦人民权利司能够执行其任务,并充分报道巴勒斯坦问题的各个方面。

3. 决议草案A/48/L.43

3. 根据决议草案A/48/L.43号执行部分第2段的规定,大会将要求新闻部同巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会充分合作和协调,在1994-1995两年期内继续执行巴勒斯坦问题特别新闻方案,必须按照对巴勒斯坦问题有影响的事态发展采取灵活态度,特别着重于欧洲和北美的舆论,尤其要:

(a) 传播联合国系统关于巴勒斯坦问题的所有活动的新闻,包括联合国各有关机构所进行的工作的报告;

(b) 继续出版和增订关于巴勒斯坦问题各个方面的出版物;

(c) 增加关于巴勒斯坦问题的视听材料,包括制作这种材料;

(d) 组织和推动记者前往该地区,包括被占领领土在内,进行事实调查采访;

(e) 举办国际、区域和各国的记者座谈会;

(f) 同联合国系统各专门机构、特别是联合国教育、科学及文化组织合作,在传播媒介的发展方面向巴勒斯坦人民提供援助。

B. 所提要求与工作方案草案之间的关系

4. 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会是根据大会1975年11月10日第3376(XXX)号决议的规定设立的。此后大会连续通过了以委员会的任务和巴勒斯坦人民权利司的支助工作为主题的决议,最近一项是1992年12月11日第47/64 B号决议。

5. 针对各决议草案内的要求提议的活动涉及大会第四十七届会议订正的1992-1997年中期计划方案5(巴勒斯坦问题)和方案38(新闻), (A/47/6/Rev.1)。

6. 1994-1995两年期方案概算¹第3款A项(政治事务)和第24款(新闻)编列了有关经费。

C. 落实要求的活动

7. 大会若通过决议草案A/48/L.41,将根据上文第1(a)段中的规定,报销委员会成员的旅费,并将向委员会的工作提供实务服务。

8. 大会若通过决议草案A/48/L.42,将为下列活动的安排、协调和实务服务进行筹备:三次为期五天的区域研讨会、两次为期四天的区域研讨会、两次为期两天的区域研讨会、两次为期两天的区域座谈会、五次为期三天的区域座谈会、四次为期两天的筹备会议和两次为期三天的非政府组织国际会议。举行这些会议的假设详列于附件一和二。与1992-1993年的相同。同时还会拨款供巴勒斯坦人民权利司进行上文第2(a)段所提及的工作,包括编写出版物以及与非政府组织的联络和协商。关于继续发展一套电脑化资料系统,1994-1995两年期方案概算第3款C项已提供拨款。

9. 如果大会通过决议草案A/47/L.43,新闻部将与巴勒斯坦人民行使不可剥夺

权利委员会充分合作和协调,使用在影响巴勒斯坦问题的发展方面可能需要的必要灵活性,继续进行巴勒斯坦问题的特别新闻方案。

D. 1994-1995年工作方案草案所需修改

10. 上文C节所列活动已在1994-1995两年期方案概算第3款A项、3款C项和第24款已制订了方案。所以无需作出任何修改。

E. 匀支的可能性

11. 关于上文C节所列活动的实务费用,在1994-1995两年期方案概算第3款C项和24款下已编列了经费。

12. 关于上文第9段所提到并在本文件的附件内细列的那些会议方案用的会议事务费,在1994-1995两年期方案概算第25款E项(会议事务)内已包括了不仅是编制预算时已知的会议,并且还有以后可能授权召开的会议的经费。这笔经费是依据的过去经验和下述假设,那就是1994-1995年内大小会议的数目和分配将会与往年会议的时地分配情况相一致。基于这一点,经估计,在1994-1995两年期方案概算第25款E项下不会因通过这些决议草案而需增加经费。

F. 结论

13. 如果大会通过决议草案A/48/L.41、A/48/L.42、和A/48/L.43,1994-1995两年期方案概算第3款A项、3款C项和24款或25款E项下将不必增加经费。但大会还将需要对其1985年12月18日第40/243号决议内的规定核准后面附件内细列的那些会议可以例外,根据该规定,所有机构均应在其固定总部开会,但巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会计划将在其固定总部外开会。

注

¹ A/48/6, 第3款A项, 第3款C项 和第24款。

附件一

1994-1995年会议安排

1. 预计1994-1995两年期间将召开下列会议:

1994年						
	专家/成员 人 数	与会人数	工作人员 人 数	时间	会期	会 址
A. 区域讨论会						
1. 亚洲	20	100	8	待定	5天	待定
2. 拉丁美洲和加勒比	20	100-150	8	待定	5天	待定
3. 欧洲	20	100-150	8	五月	4天	待定
4. 北美	10	100	5	六月	2天	纽约
B. 非政府组织专题讨论会						
1. 亚洲	6	100	8	四月/五月	3天	待定
2. 拉丁美洲和加勒比	6	100	8	四月/五月	3天	待定
3. 欧洲	6	100-150	8	八月	2天	日内瓦或维也纳
4. 北美	6	100-150	5	六月	3天	纽约
C. 筹备会议						
1. 北美非政府组织专题讨论会	12	17	4	一月/二月	2天	纽约
2. 第11届国际非政府组织会议	26	29	4	三月	2天	日内瓦
D. 国际非政府组织会议(第11届)	15	250	9	八月/九月	3天	日内瓦或维也纳

附件一(续)

1994年						
	专家/成员 人 数	与会人数	工作人员 人 数	时间	会期	会 址
A. 区域讨论会						
1. 非洲	20	100	8	四月	5天	待定
2. 欧洲	20	100-150	8	待定	4天	待定
3. 北美	10	100	5	六月	2天	纽约
B. 非政府组织专题讨论会						
1. 非洲	6	100	8	四月	3天	待定
2. 欧洲	6	100-150	8	八月	3天	日内瓦或维也纳
3. 北美	6	100-150	5	六月	2天	纽约
C. 筹备会议						
1. 北美非政府组织专题讨论会	12	17	4	一月/二月	2天	纽约
2. 第11届国际非政府组织会议	26	29	4	三月	2天	日内瓦
D. 国际非政府组织会议(第12届)	15	250	9	八月	3天	日内瓦或维也纳

2. 另外还假设已制订方案的七个讨论会,七个专题讨论会,四个筹备会议和两个国际会议应安排如下:

(a) 这些会议预期将不会由政府作为东道国,因此,对于委员会在其固定总部以外地点举行的那些会议,就必须按照大会1985年12月18日第40/243号决议的例外情况处理;

(b) 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的五名成员,将以官员的身份参加每个讨论会、专题讨论会和会议;

(c) 在举行每个讨论会、专题讨论会和会议时,巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席将为与会人士举办一个招待会;

(d) 在联合国会议地点以外的地方举行的会议,按大会第41/177 C号决议附件中所规定的准则,将需派规划特派团评价可获得的场地设施;

(e) 还必须提供当地工作人员、场地租金和诸如口译设备、当地交通和其他辅助性服务等事项的费用。

附件三

会议事务经费

兹预定会议方案将需下列经费：

1994年									
	会议所需服务			文 件					
	会 前			会 期		会 后		文件语言 ^a	
	每天会议数目	同声传译 ^a	负数	文件数目	负数	文件数目	负数		文件数目
A. 区域讨论会									
1. 亚洲	2	A, E, F	300	22	100	7	35	1	A, b E, F
2. 拉丁美洲和加勒比	2	E, F, S	300	22	100	7	35	1	E, F, S
3. 欧洲	2	E, F	300	22	100	7	35	1	E, F
4. 北美	2	E, R	150	12	50	5	35	1	E, F
B. 非政府组织专题讨论会									
1. 亚洲	2	A, E, F	60	6	75	6	35	1	A, E, F
2. 拉丁美洲和加勒比	2	E, F, S	60	6	75	6	35	1	E, F, S
3. 欧洲	2	E, F	60	6	75	6	35	1	E, F
4. 北美	2	E, F	60	6	75	6	35	1	E, F
C. 筹备会议									
1. 北美非政府组织专题讨论会	2	E, F	25	6	30	6	20	1	E, F
2. 第11届国际非政府组织会议	2	E, F	25	6	90	6	20	1	E, F
D. 国际非政府组织会议	2	A, E, F, S	120	12	90	7	35	1	A, E, F, S

^a A,E,F,R,S代表阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文。

^b 不包括会后文件。

附件二(续)

1994年										
会议所需服务			文件							
每天会议数目	同声传译 ^a	会前		会期		会后		文件语文 ^a		
		负数	文件数目	负数	文件数目	负数	文件数目			
2	A, E, F	300	22	100	7	35	1	A, b, E, F		
2	E, F, S	300	22	100	7	35	1	E, F, S		
2	E, F	150	12	50	5	35	1	E, F		
2	A, E, F	60	6	75	6	35	1	A, E, F		
2	E, F	60	6	75	6	35	1	E, F		
2	E, F	60	6	75	6	35	1	E, F		
2	E, F	25	6	30	6	20	1	E, F		
2	E, F	25	6	30	6	20	1	E, F		
2	A, E, F, S	120	12	90	7	35	1	A, E, F, S		

^a A, E, F, S代表阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文。
^b 不包括会后文件。

- 所有的会前文件和会后文件都在纽约编印；日内瓦将负责为在欧洲和非洲举行的会议提供会期服务；纽约将负责为在亚洲、拉丁美洲和加勒比举行的会议提供会期服务。七个讨论会的文件包括专家文件、专家和特邀客人的发言、讨论会的报告和新闻稿。巴勒斯坦权利司的一些文件。研究报告和小册子将在会上分发。七个专题讨论会、四个筹备会和两个国际会议的文件分别为：(a) 会前：(1) 专题讨论会指南，(2) 议事规则，(3) 主要问题的背景文件，(b) 会期：(1) 主席的说明，(2) 专家的各种文件，(3) 专题讨论会报告草稿和(c) 会后：专题讨论会的报告。
- 将需为会议事务工作人员拨付前往开会地点的旅费和生活津贴。